

**Zu den  
öffentlichen Prüfungen**

welche

den 6ten und 7ten September 1827

mit den

**Schülern des Königl. Gymnasiums zu Kreuznach**

angestellt werden sollen,

ladet

**die Gönner und Freunde desselben,**

insbesondere

die Eltern der Schüler, die Königl. und städtischen Behörden,  
so wie die Herrn Geistlichen der Stadt und Umgegend

ergebenst ein

der Direktor des Gymnasiums

**Dr. G. Ellers.**



**Inhalt:**

- I. Abhandlung des Professors Wos über einige Stellen des Horaz.
- II. Schulaufsichten.

Gebruckt bei C. J. Henß in Kreuznach, 1827.



## Ueber einige Stellen des Horaz.

---

Nachfolgende Bemerkungen machen keinen Anspruch auf Neuheit, und werden ihren Zweck nicht ganz verfehlen, wenn es mir etwa gelungen sein sollte, eine gewagte Ansicht oder Vermuthung neuerer Erklärer in ihrer Unhaltbarkeit hinzustellen, eine alte Lesart zu rechtfertigen, einen Zweifel zu lösen, oder eine Dunkelheit aufzuklären. Die Art der Fassung entschuldigen die Umstände, welche die möglichste Kürze geboten.

---

*Od. I, 3, 6. Navis, quae tibi creditum  
Debes Virgilium sinibus Atticis!  
Reddas incolumem, precor.*

In der Abhandlung zum Mindener Schulprogramm von 1826 giebt uns Meuter diese von Wakefield in Vorschlag gebrachte Interpunktion, vermöge welcher nun bei den Worten Reddas incolumem an eine glückliche Heimkehr gedacht werden soll. Aber schon Eichstädt im kritischen Nachtrage zur Habersfeldtschen Ausgabe hat dieselbe als unstatthaft und hart zurückgewiesen. Unstatthaft ist sie, weil der Dichter seinem Freunde zunächst eine glückliche Ueberfahrt nach Attika wünscht, und das Schiff für das ihm anvertraute Pfand nur bis zur Aussetzung desselben verantwortlich gemacht werden kann; hart, weil debes, wobei der Leser von selbst mihi ergänzt, nicht ohne Zwang mit sinibus Atticis verbunden wird. Daß letztere Worte von Reddas abhängig sein, erkannte schon Servius bei der gleichen Fügung Virgil. Aen. VI, 13: Reddatis his terris,

#### V. 9. Illi robur et aes triplex —

Nach Meuter soll der Leser bei robur an eine Steineiche d. i. einen Harnisch (!) vom härtesten Eichenholz denken. Offenbar findet das nach hingestellte robur seine Erklärung in dem Beisatz aes triplex, und wahrscheinlich liegt dieser alterthümlichen Bezeichnung eines hartherzigen, empfindungslosen Menschen das Eutresische: Robora ferri zum Grunde, welches auch Virgil Aen. VII, 609 bei einer ähnlichen Hendiadys vor Augen hatte.

V. 17. Quem mortis timuit gradum

Reuter bemerkt: Vossius plane delirasse, aut metro, cujus vestigia premere voluit, se decipi passus esse videtur, quum ita vertit:

Welchem Peinigertod' entfloß —

Jenes delirium würde Voß mit allen Auslegern theilen, bis auf den einzigen Mitherrlich, nach dessen Vorgang R. hier eine Personifikation des heranschreitenden Todes annimmt, während die Andern mit dem Scholiasten an die verschiedenen Abstufungen oder Arten des Martertodes dachten. Wie aber das leidige Metrum einen solchen Verstoß habe veranlassen können, möge R. mit sich selber anemachen.

V. 16. Gens humana ruít per vetitum nefas.

Sehr ungeschicklich ist Reuters Vorschlag, Nefas! als Exclamation des unwilligen Dichters von dem engverbundenen vetitum zu trennen. Die ihm, wahrscheinlich wegen seiner Tautologie, auffallende Zusammenstellung erweckt ja die treffende Nebenbedeutung, daß der Mensch dem Verbotenen gerade am nächsten nachstrebt.

Od. I, 27: Nil desperandum Teucro duce et auspice, Teucro—

So interpungirt Reuter, wie schon Vorheß wollte, und zieht Teucro als Dativ zum Folgenden, da die Wiederholung desselben, seinem Zartgefühl widerstrebe. Nach meinem Gefühl erhält die Rede durch diese absichtliche Wiederholung Kraft und Rundung; außerdem sträubt sich das Ohr, auf Kosten der rhythmischen Periode, Teucro mit dem nächsten Satz zu verbinden, wo ein *mihi* leicht hinzugebracht wird.

Od. I, 4, 8: Vulcanus ardens urit officinas.

Beide, in der von ihm durchgesehenen Baxterschen Ausgabe, erklärt sich für das von Bentley in Umlauf gesetzte, matte und unpoetische *visit*, und fertigt die Vulgata ab mit der Bemerkung: *similium vocabulorum (ardens et urit) altero μεταφορικώς usurpato, altero proprie; quod invenustum.* Die Rüge invenustum fällt weg, wenn man *ardens* nicht mit Baxter für *sudans* *prae nimio labore aestuque foracis*

nimt, sondern an den in eifriger Geschäftigkeit von der Glut seines Elements wiederstrahlenden Gott denkt, der alle Schmiedeherde seiner Werkstatt in Flammen setzt, d. h. erleuchtet. Von Tautologie kann aber nicht die Rede sein, wenn man sich der Sitte der alten Dichter erinnert, den Gott und sein Element in einander zu mischen. So Od. II, 6, 49: fertilis Bacchus; Su. II, 2, 124: Venerata Ceres, ut culmo surgeret recto u. s. w. — Ob übrigens bei diesem Frühlingsgemälde, wie Lambin vermutet und Zeune billigt, dem Dichter ein vulkanischer Ausbruch des Atna vorgeschwebt habe, wird mindestens zweifelhaft nach der Vossischen Bemerkung zu Virgils Georg I, 311, daß in Italien die Gewitter gewöhnlich den Uebergang zum Frühlinge, wie zum Herbst machen. Deshalb sagt auch Lucretz VI, 336: Autumno magis concutitur coeli domus, totaque Tellus, et cum tempora se Veris florentia pandunt.

*Od. I, 17, 14: Hic tibi copia—*

Welche giebt das schielende hinc, mit der Erklärung Vanderbourg's, ex hac causa, quod deis acceptus sum: quod ii praedium meum tutantur. Dann aber hätte der Dichter, wie Bentley zeigt, statt tibi wol mihi geschrieben. Die Lesart Hic scheint wegen des 17. und 21. Verses den Vorzug zu verdienen.

*Od. I, 20, 8: Montis imago.*

Um nicht den Dichter mit sich in Widerspruch gerathen zu lassen, indem er dem Mäenas im Anfang der Ode Sabinerwein, und am Ende Cäuber und Calener verspreche, setzt Voßte hinter imago ein Fragzeichen, wofür er wenig Dank ernten wird. Einen Wein, der auf dem von Mäenas geschenkten Hütlein gewachsen ist, den der theilnehmende, wenn auch nicht reichbegabte Freund, mit inniger Liebe selbst gefällt, versiegelt und eingelegt hat, und zwar am festlichen Tage der Gefeßung seines theuren Sönners, — den sollte dieser „homo delicatus“ (S. Praef. VII) verschmähen, der sollte seiner durchaus unwürdig sein, und müßte einer feineren, von Außen herbeigeschafften Sorte Platz machen? Solches wird nur annehmen, wer über die Gabe den Geber vergißt, durch welchen jene einen unschätzbaren Werth empfängt. Bihes, wie Od. I, 6, 1: Laudabunt, als acrisches Futurum zu nehmen, hin-

ten nicht, und darauf leitet auch der Gegensatz in tu und mea: Du kannst edlere, kostere Weine trinken, wann du willst; aber Ich kann sie dir nicht bieten.

*Od. I, 24, 8: Quando ullum inveniet parem?*

Laß Herak nach mehreren Substantiven den Singularis des Verbi liebt, beweisen die Paulischen Parallestellen. Bothe hält das gemeinere inveniet fest, aus Scheu, es a bewert, vor der Mehrzahl der Handschriften, die man sonst eben nicht an ihm gewohnt ist, und in diesem Punkte um so weniger erwartet, da er dieselbe Konstruktionsweise im leichtern Stile der Sermonen (Sat. I, 6, 131) als richtig anerkennt.

*Od. I, 31, 3: — Non opimas  
Sardiniae segetes feracis.*

Diese Lesart einiger Handschriften empfiehlt sich vor der gewöhnlichen durch die gewählte Stellung der Haupt- und Beiwörter, die wir auch in der nächsten Strophe wiederfinden.

*Od. I, 33, 1: Ne doleas plus nimio memor —*

Plus nimio steht ἀνὰ κοινόν, und duldet daher weder vor noch nach sich ein Komma, wie es die neueren Herausgeber setzen.

*Od. I, 37, 4: Tempus erat dapibus, sodales.*

Tempus setzt eigenmächtig hinter sodales ein Komma, und verlangt, man begreife nicht wie, erat, welches die Ungebulb der siegestrunkenen Freude so schön bezeichnet, mit der folgenden Strophe zu verbinden.

*Od. II, 13. 1 — 10.*

Bei dieser vielbesprochenen Stelle giebt uns Bothe die von Canadon stillschweigend entlehnte, auch von Vanderburg gebilligte Konstruktionsart, nach welcher das mit soligem Unwillen eingeworfene Quicunque primum, wobei jeder Unbefangene das



nabe posuit von selber ergänzt, hart genug mit Ille verbunden wird, und Ilum v. 5 und Ille v. 8 nun einen zweigliedrigen Nachsatz eröffnen auf welchen die Worte agro qui statuit etc. sehr unangenehm nachschleppen. Abgesehen davon, daß die drei mit gleichem Pronomen beginnenden Sätze sich als beigeordnete von gleicher Geltung ankündigen, die in schöner Steigerung auf einander folgen, so nöthigt auch der Gedanke selbst zu der gewöhnlichen Anordnung. Nach der vorgeschlagenen Interpunktion müßte dieser also gefaßt werden: Wer ohne Scheu und Berücksichtigung der dies nefasti (an denen kein Geschäft vorgenommen werden durfte) dich, o Baum septe, und dich mit frevelnder Hand ansetzte, der war ein Vaternörder — ein Gedanke, der nicht zu den gesündesten gehören würde. Keinem wird es übrigens einfallen, wie Bothe befürchtet, den Zusatz agro qui statuit etc., welcher mit beigefügter Ortsbestimmung auf posuit zurückweist, bloß auf ille venena zu beziehen, sondern, wie sich versteht, auf alles vorhergehende.

*Od. II, 16, 19: Sole mutamus? patriae quis exul —*

In der Anmerkung nimt Bothe die von Wakefield vorgeschlagene Lesart sole mutamus patria? oder das nun unleidliche patriae? in Schutz, da doch die Abwandlung in patriae exul nicht ohne Beispiel \*) ist, und bei jener Interpunktion der schöne Gegensatz zwischen patriae und se verloren geht.

*Od. III, 3, 12: Purpureo bibit ore nectar.*

Diese vortreffliche Lesart vieler Handschriften, welche uns den Augustus in seiner höchsten Verklärung darstellt, der größer als ein Pollux und Hercules, schon auf Erden ein Gott (vergl. Od. III, 5, 2. Epist. II, 1, 15), mit den Heroen trinkt, wann er will, fand schon den Beifall eines Cruquius, Torrenz und Lambin, und hat seit Bentley in allen Ausgaben Raum gewonnen. Bothe giebt uns, Jea Gehör

\*) Falke in seinem neuesten Schulprogramm hat mehrere Beispiele, auch aus Prosaislern beigebracht, und erinnert an das angefochtene ruris colonus, Od. I, 33, 6, wo Bothe ohne Weiteres, nach Wolf, hinter ruris ein Komma setzt, und es gegen Dyr und Wertstellung von dominam abhängig macht.



leihen, das profaische hi bi zurück, und fertigt den wahren Gesner mit einem absprechenden frustra ab,

*Od. III, 3, 50: Quam cogere humanos in usus —*

Mit neueren Herausgebern setzt Voßte hinter *cogere* ein Komma, wodurch das theilweis so eng verbundene *cogere in humanos usus* auf eine unangenehme Weise auseinander gerissen wird. Schon aus diesem Grunde verdiente *Od. III, 4*, so Jes's Komma hinter *Caesarem* nicht die Aufnahme in den Text, um so weniger in die gewöhnliche Anordnung sich als die gewähltere empfiehlt.

*Od. III, 14, 10: — vos o pueri et puellae  
Jam virum expertae male ominatis  
Parcite verbis,*

Einigehaus Conjectur *virum expertes*, nach der gewöhnlichen Auslegung: *pueri, pueribus puellae, vivis privatae*, ist ungemein hart, und wie Gesner und Döring nachgewiesen haben, so ungeschicklich als dem römischen Sprachgebrauche widerstrebend; bei der Erklärung *innuptae stände*, wie Vanderbourg bemerkt, jam gleich fehlerhaft für *adhuc*. Daß man aber jam mit dem weitabstehenden *parcite* verbinden solle, wird Voßte keinem so leicht einreden. Das angeführte *expertae* ist gesund, und an die neuermählten Jünglinge und Jungfrau gerichtet, die nunmehr wegen der Zukunft vollkommen sicher, sich jeder Besorgniß entschlagen, und unheilvolle Worte verweidend, in den allgemeinen Jubel mit einstimmen sollen.

*Od. III, 25, 12: Ut mihi, devio —*

Die seltene Fügung *non secus ut*, welche Anstoß erregte, ist im Vossischen Commentar zu Virgils Georg. II. 279 verteidigt und mit Beispielen belegt worden. Auch Voßte hielt sie in den Anmerkungen zur Jes'schen Ausgabe wenigstens für möglich, als eine *minus tria loquendi forma in carmine haecico*. Jetzt nennt er sie *soloea*, und setzt mit Bentley das gemeinere *ac* in den Text, nachdem er das ungeschickte *ac* des vorigen Verses ohne Auctorität mit *et* vertauscht hat.

*Od. IV, 4, 24: Lateque victrices catervae  
Consiliis juvenis revictae.*

Bothe entscheidet sich für die Lesart weniger Handschriften *repressae* statt *revictae*, die allen Anschein einer Glosse hat, so sehr auch Bentleys niederschlagende Beredsamkeit sie über jene zu erheben sucht. Die Wiederholung desselben Wortes, gegen welche Bentley so heftig eifert, ist absichtlich, und erweckt den Begriff einer vollständigen Wiedervergeltung, worauf ja alles ankommt. Daß *revincere* für wiederbesiegen sich setzen findet (vergl. Lucret. I, 586; V, 410) ist theils zufällig, da diese Bedeutung doch wol als die ursprüngliche anerkannt werden muß, theils spricht grade dieser Umstand für *revictae*, als das gewähltere.

*Od. IV, 14, 24: medios per ignes.*

Sprichwörtlich, sagen die Ausleger, als Bezeichnung der höchsten Gefahr, nach dem griechischen *διὰ πυρός μολεῖν*, wie *Od. II, 1, 7: incedis per ignes*, und *Epist. I, 1, 47: Per mare pauperiem fugiens, per saxa, per ignes*, und wer möchte nicht bestimmen? Bothe hingegen denkt mit Sanabon an die hier ganz ungehörigen nächtlichen Wachsfeuer, und verweist auf *Od. I, 10, 15*, wo der Fall ein ganz anderer ist.

*Epod. X, 7, Frangit trementes ilices.*

Unnötig und wenig befriedigend ist die von Bothe in den Text genommene Conjectur Wakefields *plangit* statt *frangit*, wegen des vorausgehenden *fractos*. Die Beziehung zwischen beiden Wörtern haben Rea und Döring gut nachgewiesen. *Plangere* stünde in diesem Zusammenhange so matt, als unpassend, da es schlagen mit beiseiten dem Geräusche bedeutet. In diesem Sinne finden wir es mit anderen Objecten in den angezogenen Stellen bei Lucret. VI, 114 und Silius Italicus I, 587, welcher wahrscheinlich Virgil Georg. I, 334 vor Augen hatte. Wer übrigens die Wiederholung desselben Wortes anstößig fände, und sie dem jugendlichen Dichter nicht verzeihen wollte, den möchte der Vorschlag sternit trem. il. vielleicht eher befriedigen.

*Epod. XVI, 33: Credula nec rivos timeant armenta leones —*

*Rivos*, die von Bentley verteidigte Lesart einiger Handschriften des Cruquius, bildet einen schönen Gegensatz zu *credulus*, bezeichnet aber nicht, wie Vothe mit *Bea* behauptet, die gelbe Farbe des Leibes, was es nicht kann, sondern den feurigen, aufstrebenden Blick des Löwen, und ist wahrscheinlich dem homerischen *λέων χαρόνδρ* nachgebildet. So verlangt Varro *de re rust.* (II, 2) an einem Widder *ravos oculos*, und (II, 9) an einem Hunde *oculos nigrantes aut ravos*. Vergl. Jen. H. L. 3. 1805. *Ann.* 141 C. 520.

*Sat. I, 1, 95: Ummidius quidam —*

Die Wahl zwischen einer handlosen, scheinbar auseinander fallenden Rede, welche in gemüthlich schillernden Sermonenstile gerade an ihrem Orte ist, und jener harten, mit Einseitigkeiten überladenen Buchperiode, wie wir sie durch das Bentleysche, von Wolf so lebhaft in Schutz genommene *qui tam* erhalten, kann wol nicht schwer fallen. Beispiele zu dieser der Sprache des Lebens eigenthümlichen Nachlässigkeit bieten, wenn man sie bedarf, *Sat. I, 9, 1 — 3*, wo Bentley durch ein eingeschaltetes *ut* nachhelfen will, und *Sat. II, 3, 1 seq.*, wo die herrschende Lesart sie den Vorzug verdient, und das durch die Cäsarpause verlängerte *scribis*, welches Vothe bei *Bea* im Anfange eines Gedichtes auflöslich findet, eben so wenig befreundet dürfte, wie *Epist. I, 5, 12: Quo mihi fortuna*. Der Gebrauch des Zusatzes *quidam* bei Eigennamen, mit dem Nebenbegriff der Verächtlichkeit, ist bekannt, und ein *quidam* bleibt unser Ummidius trotz seiner Nachbarkeit und seinen Reichthümern. Ubrigens kann das durch die Einschaltung gehobene *dives* ein tam leicht entbehren, welches öfter fehlt (vergl. *Sat. I, 5, 33; 7, 15. Epist. I, 16, 12: II, 2, 87*), und neben dem folgenden *ita* sich nicht zum besten ausnimmt. Heindorfs Vorschlag, nach der Einschaltung *non longa est soluta* einzuhalten, und mit *dives* eine neue Periode zu beginnen, ist von Döring als unbedenklich zurückgewiesen worden.

*Sat. I, 4, 35, 7: Excutiat sibi.*

Die von Heindorf und Vothe gebilligte Conjectur des Nutgersius *ribi* gäbe den Vers 35 widersprechenden Gedanken, daß der bochaste Satiriker trachtet, Anderen ein Pachen

abzumühen. Bei dem malerischen sibi denken wir uns denselben allein, wie er in teuflischer Schadenfreude, seinem Freunde wehe gethan zu haben, aus sich selbst ein Lachen heranswürgt, oder vielmehr zu seinem Behagen ein erbrechendes Lachen aufschlägt; mit einer Physiognomie, die an das grinsende, wildverzerrte Gesicht des Proteus-artigen Schuldners (*Sat.* II, 3, 72) erinnert, dessen Backen gleichsam zu einem andern Gesichte zu gehören scheinen. Es leuchtet ein, daß dieser Charakter ganz verschieden von jenem L. Philippus sei, mit welchem Rutgerius eine Aehnlichkeit findet, der, um sich eine comfortable Stunde zu bereiten, gerne seinen Spaß mit Leuten trieb, risus undique quaerebat (*Epist.* I, 7, 79); und schwerlich hat Heindorf die gallige Natur eines hämischen Wipboldes recht aufgefaßt, wenn er meint, es hänge von der Individualität eines solchen Menschen ab, ob er über seine Einfälle lache oder nicht lache.

V. 62: Justum sit recte poema —

Ohne Grund rügt Heindorf die Vossische Uebersetzung: Ob so was wahres Gedicht sei, da die Worte So was klar genug auf das Subjekt genus hoc dicendi hinweisen.

V. 106: notando,

Nicht auf Horaz, wie Heindorf will, bezieht sich notando, sondern auf den Vater, der, wie das Folgende zeigt, durch vorgehaltene Beispiele seinen Sohn vom Bösen abschreckt.

*Sat.* I, 5, 6: Appia,

Kephalides in seiner Reise durch Italien und Sicilien (*Vb.* II. S. 160) zeigt, daß die via Appia nicht, wie Heindorf behauptet, mit geglätteten viereckigen Mühlesteinen, sondern mit schwärzlich grauen Platten belegt war, von denen sich noch jetzt deutliche Spuren zeigen. Im nächsten Verse verdient das mit launiger Uebertreibung gesagte teterrima wol den Vorzug vor deterrima, welches Vothe wieder in den Text gesetzt hat, und nach Dea ernsthaft beweist, daß eine aqua tetra, geschweige teterrima nicht trinkbar sei.

*Sat. I, 6, 43: Magna sonabit. —*

Heindorf verbindet magna mit cornua, weil diese Hörner bei Leichenbegängnissen größer waren, als gewöhnlich, und der Singular quod nach magna einige Härte habe. Jenes scheint matt und prosaisch, dieses unerheblich, da ein sonare bei quod leicht ergänzt wird. Treffend dagegen steht magna bei sonabit, und dafür entscheidet sowohl die Stellung, als der nachgewiesene Sprachgebrauch.

*V. 47: quia sum — quod pareret —*

Der Inditativus sum wird gerechtfertigt durch den gleichen Uebergang auf den Coniunctiv Epist. II, 2, 192: qui credebat — qui servaret, welcher keinen befremdet hat.

*Sat. I, 9, 1: Sicut meus est mos.*

Diese Worte beziehen sich auf das vorhergehende Ibam forte v. 8. und erinnern an das gemächliche Umhererschlendern des Dichters, dessen er Sat. I, 6, 111. 122 gedenkt. Sie zugleich oder allein auf das folgende Nescio quid m. n. zu beziehen, wie Heindorf, Wakefield und Fea wollen, verbietet theils die Unsicherheit des Gedankens, theils der ruhige Fortgang des Verses, dessen rhythmische Periode mit der logischen hier in einen unangenehmen Widerspruch gerathen würde.

*V. 6: Persequar.*

Auffallend ist es, wie diese durch die Mehrzahl der Handschriften geschützte Lesart nach Bentley's Vorgang von den neuern Herausgebern verworfen, und der andern Persequar, die wohl eher aliena und unschicklich genannt zu werden verdiente, der Vorzug eingeräumt werden konnte. Persequar zeigt uns lebhaftig den jubringlichen Gesellen, der, wie jener recitator acerbus:

Quem semel arripuit tenet occiditque loquendo;

der fest entschlossen ist, seine Beute nicht fahren zu lassen, und gleich unterlegen um die Wahl der Mittel, seinen Mann auch auf der Flucht nicht aus den Augen lassen wird. Es setzt den naiven Grobheiten der verhergehenden Verse, die sich für trauliche Scherze geben, wie schon Tez bemerkt, gleichsam die Krone auf, und gewinnt an Nachdruck durch den überschlagenden Daktylus, mit welchem die handlose Rede einen herrlichen Schlusstein gewinnt. Als selbstständig folgt nun die Frage *Hinc quo nunc iter est tibi*, die sofort ihre abfertigende Antwort erhält.

#### V. 44: *Paucorum hominum et mentis bene sanae* —

Nach Heindorf gehören diese Worte dem Schwäper. Er meint, „dies Lob des Mäcenae, *mentis bene sanae*, wäre im Munde des Horaz sonderbar, und mit den Worten *paucorum* — *sanae* wolle jener seine Frage: *Maecenas quomodo tecum?* motiviren; zugleich sein Auerbieten V. 46 desto mehr geltend machen. Ihm aber sei dies, *nemo dexterius fortuna est usus*, der höchste Ruhm eines Mannes.“ Schwierlich überzeugend. Vielmehr sind die Worte *paucorum* — *sanae* (d. h. *cautus* Sat. I, 3, 61) von Horaz gesprochen, ganz darauf berechnet, den Zuhörlichen, wo möglich abzuschrecken, und erinnern an gleiche Aeußerungen des Dichters Sat. I, 6, 50; II, 6, 39 seq. In *Nemo dexterius* — *usus* aber, als Antwort des Schwäpers genommen, äußert sich, neben geheuchelter Freude, die Verwunderung des Reides, wie in *Fortunae filius* Sat. II, 6, 49. — Da Heindorfs Ansicht den Beifall der neuesten Herausgeber erhalten hat, so sei es mir vergönnt, zum Schlusse noch eine erklärende Uebersetzung der ganzen Stelle zu geben.

Der Schwäper drängt sich V. 22 in Horazens Freundschaft, als tüchtig im Verbs machen, im Tanz, im Gefänge. Mit so gefelligen Tugenden könnte er durch Freund Horaz wol gar sei Mäcenae sein Glück machen. Er fragt V. 43: „Wie nimt sich Mäcenae mit dir?“ — Doch wol recht gefällig? Daß du auch einen Freund, wie ich bin, ihm zum Umgang empfehlen könntest? denkt er hinzu.

Horaz. Er ist (wie das Sprichwort sagt) ein Mann für Wenige. Er ist in



der Wahl seines Umgangs sehr eigen, ihm sind wenige zu Paß. Er hat sehr gesunden Sinn in Beurtheilung der Menschen. Er wählt selbst, und strenge.

Schwäper. O du Glückskind! daß du den Zugang zu diesem Auswählerischen so geschickt zu erspähn wußtest! Dein Glück zu befestigen, wäre dir doch ein Helfer wie ich brauchbar, wenn du mich empfehlen wolltest. Wir beide hätten bald alle die anderen ausgekostet.

Horaz. Am besten, du' empfehlst dich selbst; Dir kann er nicht widerstehn. Treffliche, wie Du, erobern leicht seine Gunst; solchen Unwiderstehlichen verschließt er vorsichtig seine Festung.



# Schulnachrichten.

## Allgemeine Lehrverfassung.

### A. Lehrerpersonal.

Zu dem in dem früheren Programme aufgeführten Lehrpersonal ist seit Anfang dieses Schuljahres als Zeichenlehrer hinzugekommen: Herr Eduard v. Leslie, früher Zeichenlehrer an der höheren Stadtschule in Barmen.

Gassenlehrer sind für Prima: Prof. Voß, für Secunda: Oberlehrer Dr. Petersen; für Tertia: Oberlehrer Eichhoff; für Quarta: Lehrer Presber; für Quinta: Hilfslehrer Bernhardt; für Sexta: Lehrer Mann.

### B. Uebersicht des in dem letztverfloffenen Schuljahre erteilten Unterrichts.

Winterhalbjahr 1826 — 1827.				Sommerhalbjahr 1827.			
Nr.	Lehrgegenstände.	Stunden.	Lehrer.	Nr.	Lehrgegenstände.	Stunden.	Lehrer.
1.	A. Latein.			1.	A. Latein.		
	1. Ciceronis de off. lib. I.	3	Direktor		1. Quintil. de instit. orat. lib. X, 1. 2.	2	Direktor
	2. Taciti annal. lib. IV u. die 28 ersten Capitel der Germania.	2	Oberlehrer Petersen.		Cic. de nat. deor. lib. I. bis c. 40.	2	Oberlehrer Petersen.
	3. Lateinische Disput. über Gegenstände der Geschichte u. Literatur.	2	Filers.		3. Lateinische Disput. über römische Culturgeschichte.	2	Filers.
	4. Latein. Stilübungen.	2	Derselbe.		4. Lat. Stilübungen.	2	Derselbe.
	5. Horatii od. III. 27. IV. 4. 12. Sat. I, 1 u. 7 Epist. I, 9. 11. 12. 13. 15; II, 1.	2	Prof. Voß.		5. Horatii Sat. I, 1. II, 3 und das erste Buch der Oden.	2	Prof. Voß.
	6. Terentii Andria.	1	Derselbe.		6. Terentii Phormio.	1	Derselbe.
		12				11	

Winterhalbjahr 1826 — 1827.			Sommerhalbjahr 1827.				
Nr.	Lehrgegenstände.	Stunden.	Lehrer.	Nr.	Lehrgegenstände.	Stunden.	Lehrer.
1.	B. Griechisch.			J.	B. Griechisch.		
	1. Thucydides de bello Pelop. lib. 11.	2	Silers.		1. Demosthenis Philippica I. et Olynthiacae tres.	3	Silers.
	2. Homer. die fünf ersten Bücher der Iliad.	3	Petersen.		2. Platonis convivium.	2	Sichhoff.
	3. Sophoclis Oedipus Colon. v. v. 800 bis zu Ende.	2	Derselbe.		3. Homeri Iliadis lib. 6. 7. 8. 9.	2	Petersen.
	4. Uebungen im schriftlichen Ausdruck.	1	Derselbe.		4. Sophoclis Electra bis A. 800.	2	Derselbe.
	C. Deutsche Sprache.	8			5. Schriftl. Uebungen.	1	Derselbe.
	Stilübungen nebst Übersicht der deutschen Literatur vorzüglich der älteren Zeiten.	2	Voss.		C. Deutsche Sprache.	10	
	D. Hebräische Sprache.				Stilübungen nebst Übersicht der Literaturgeschichte.	2	Voss.
	Grammatik: Lehre von der Bildung des nommen, Hauptregeln von den Veränderungen des Nomen; die unregelmäßigen Conjugationen, Syntar. Lectüre: die Genesis von c. 30 bis zu Ende.	2	Petersen.		D. Hebräische Sprache.		
	E. Mathematik und Physik.				Grammatik: Wiederholung der Lehre von den irregulären Verbis, Beendigung der Syntar. Lecture: die 16 ersten Capitel des Exodus.	2	Petersen.
	Mathematik: Theorie der Erzeugung, Verwandlung u. Theilung geometrischer Figuren.	5	Oberlehrer Grabow.		E. Mathematik und Physik.		
	Physik: Lehre von den Fernwärmen; Lehre von der Wärme.	2	Derselbe.		Mathematik: Sphärik oder Geometrie auf der Kugelfläche nach synthetischer Methode.	5	Grabow.
					Physik: die Lehre von der Elasticität und dem Galvanismus.	2	Derselbe.

Winterhalbjahr 1826 — 1827.				Sommerhalbjahr 1827.			
Nr.	Lehrgegenstände.	Stunden.	Lehrer.	Nr.	Lehrgegenstände.	Stunden.	Lehrer.
1.	F. Geschichte. Geschichte von Frankreich von Hugo Capet bis zur Zeit Ludwigs XIV; Geschichte des 18. Jahrhunderts bis zum 7 jährigen Kriege. G. Religion. a. evangelische: die Glaubenslehre der christlichen Religion nach Döderlein. b. katholische: Fortsetzung der Lehre von den heil. Sacramenten. Christliche Sittenlehre.	3  3  2	Eilers.  Eilers. Caplan Rummel.	1.	F. Geschichte und Geographie. Geschichte der Deutschen bis auf die Reformation. Uebersicht der Geographie mit Hinweisung auf die alte. C. Religion. a. evangelische Geschichte des Christenthums bis auf das Nicäische Concil. b. katholische Fortsetzung der christl. Sittenlehre.	2 1  2 2	Eilers. Nög. Eilers. Rummel.

Privatim wurde unter Leitung des Oberlehrers Dr. Petersen von den Schülern der ersten Klasse gelesen im Winterhalbjahr der Homerische Hymnus ad Cererem; im Sommerhalbjahr Hesiodus Theogonie.

Winterhalbjahr 1826 — 1827.

St.	Lehrgegenstände.	Stunden.	Lehrer.
II.	A. Latein.		
1.	Cicero's Tusculanen, das 2te u. 3te Buch.	3	Petersen.
2.	Virgins. Das 10 Buch ganz.	2	Derselbe.
3.	Stilübungen	2	Derselbe.
4.	Virgil. Aen. III. 1 — IV, 360 u. VII, 1 — VIII, 520.	3	Wesf.
		10	
	B. Griechisch.		
	Herodoti lib. V v. c. 62 u. lib. VI.	3	Gieshoff.
	Xenophontis symp. Grammatik mit mündlichen und schriftlichen Übungen im Übersetzen aus dem deutschen.	2	Derselbe.
	Homeri Od. lib. 15. 16. 17. 18. u. 19 bis v. 300.	1	Derselbe.
		3	Petersen.
		9	
	C. Deutsche Sprache. Stilübungen.	2	Wesf.
	D. Hebräische Sprache Wie Primo.	2	Petersen.

Sommerhalbjahr 1827.

St.	Lehrgegenstände.	Stunden.	Lehrer.
II.	A. Latein.		
1.	Cicero's Niede pro Milone.	3	Petersen.
2.	Virgins. Buch 21 bis c. 48.	2	Derselbe.
3.	Grammatik u. Stilübungen.	2	Derselbe.
4.	Virgil. Aen. IV. 360 — V, 675 u. VIII, 520 — IX zu Ende.	3	Wesf.
		10	
	B. Griechisch.		
	Herod. bis VII.	3	Gieshoff.
	Xenophont. Agesilars Grammatik mit schriftlichen Übungen.	2	Derselbe.
	Homeri Od. lib. 19. v. 300 an bis lib. 22.	1	Derselbe.
		3	Petersen.
		9	
	C. Deutsche Sprache. Stilübungen.	2	Wesf.
	D. Hebräische Sprache. Aus der Grammatik die Elementarlehre u. die Formenlehre bis zum unregelmäßigen Verbum. Lecture: Das 1. 2. 3. 4 u. 6te Cap. aus dem Buche der Richter.	2	Petersen.

Winterhalbjahr 1826 — 1827.				Sommerhalbjahr 1827.			
Kl.	Lehrgegenstände.	Stunden.	Lehrer.	Kl.	Lehrgegenstände.	Stunden.	Lehrer.
11.	E. Mathematik und Physik. Mathemat: wie Prima.	6	Grabow.	11.	E. Mathemat. u. Physik. Mathematik: die Lehre von den Logarithmen u. Reihen, nebst Anwendung derselben auf die Hauptprobleme der Zins- u. Zins- u. Rechnung. — Theorie der algebraischen Gleichungen.	6	Grabow.
	Physik: wie Prima.	2	Derselbe.		Physik: wie Prima.	2	Derselbe.
	F. Geschichte. Wie Prima.	3			F. Geschichte und Geographie wie Prima. —	3	
	G. Religion. Wie Prima.	2			G. Religion. Wie Prima.	2	
111	A. Latein. 1. J. Caesaris de bello Gallico lib. IV et V 2. Grammatik nach Haupt u. it. schriftlichen Übungen. 3. Ov. Metamorph. I, 748 — 111, 510.	4 3 3	Eichhoff. Derselbe. Wes.	111	A. Latein. 1. J. Caes. de bello Gall. lib. VI u. Cic. de amicitia. 2. Grammatik u. schriftliche Übungen im Uebersetzen aus dem Deutschen. 3. Ovid. Metam. 111, 510 — IV.	4 3 3	Eichhoff. Derselbe. Wes.
	B. Griechisch. 1. Xen. Cyrop. lib. I c. 1 — 6. 2. Hom. Grammatik. 3. Hom. Od. lib. I.	10 3 4 2	Preßler. Derselbe. Derselbe.		B. Griechisch. 1. Xen. Cyrop. lib. II 2. Grammatik. 3. Hom. Od. lib. II.	10 3 3 2	Preßler. Derselbe. Derselbe.
		9				8	

Winterhalbjahr 1826 — 1827.				Sommerhalbjahr 1827.			
kl.	Lehrgegenstände.	Stunden.	Lehrer.	kl.	Lehrgegenstände.	Stunden.	Lehrer.
III	C. Deutsche Sprache. Deutsche Aufsätze, nebst einer Uebersicht der rhetorischen u. grammatischen Figuren. D. Mathematik. Allgemeine Arithmetik: Potenzlehre, nebst Anwendung derselben auf die Bildung beliebiger Zahlensysteme, Ebenen-Geometrie: Lehre vom Kreise.	3  5	Voss.  Grabow.	III	C. Deutsche Sprache. Deutsche Aufsätze nebst Uebungen im mündlichen Vertrage. D. Mathematik. Allgemeine Arithmetik: Die algebraischen Gleichungen des 1. u. 11. Grades sowohl mit einer als mit mehreren Unbekannten. Ebenen-Geometrie: Wiederholung der Lehre über Congruenz, Gleichheit u. Ähnlichkeit gradlinig begrenzter Figuren.	3  5	Voss.  Grabow.
	E. Geschichte u. Geogr. Geschichte Macedoniens der einzelnen daraus entstandenen Staaten u. Griechenlands seit der Schlacht b. Chaeronea bis zur römischen Unterjochung. Homerische Geographie	3	Voss.		E. Geschichte u. Geogr. Alte und neue Geogr. von Frankreich nebst einer Uebersicht der Geschichte desselben.	2	Giesboß.
	F. Religion. a. evangelische: Das Leben Jesu.	2	Pfarrinus.		F. Religion a. evangelische Anweisung zum Lesen der Schriften des N. T.	2	Pfarrinus.
	b. katholische: von der Sünde u. den heil. 10 Geboten.	2	Nummel.		b. katholische Fortsetzung der Lehre von den heil. 10 Geboten. Die fünf Kirchengebote. Die Lehre von der Gnade und den Gnadenmitteln.	2	Nummel.



Winterhalbjahr 1826 — 1827.				Sommerhalbjahr 1827.			
Nr.	Lehrgegenstände.	Stunden.	Lehrer.	Nr.	Lehrgegenstände.	Stunden.	Lehrer.
IV	A. Latein. 1. C. Nep. Miltiades, Themistocles, Aristides, Pausanias. 2. Grammatik u. schriftliche Uebungen. 3. Phaedri lib. II, Fab. 1 — 4. 6. 7. lib. III Fab. 1, 2. 6—9, nebst Prosodie u. Metrik.	4 3 2	Presber. Derselbe. Bernhardt.	IV	A. Latein. 1. C. Nepos, Cimon, Lysavder, Alcibiades, Thrasvbulus. 2. Grammatik nebst schriftlichen Uebungen. 3. Phaedri lib III. 12. 13. 14. 16. 17. 18. 19. lib. IV. 2. 3. 7. 8. 18. 24 nebst Prosodie und Metrik.	3 4 2	Presber. Derselbe. Bernhardt.
	B. Griechisch. Wortlehre mit Einschluß der Verben auf <i>ω</i> . Uebersetzen aus dem Griechischen ins Deutsche nach Jakobs Elementarbuch.	9 4 2	Bernhardt.		B. Griechisch. Einnübung der Formenlehre. Uebersetzen aus dem Griechischen nach Jakobs Elementarbuch.	9 4 2	Presber. Derselbe.
	C. Deutsche Sprache. Periodenbau der deutschen Sprache, nebst schriftlichen Uebungen in der Darstellung gegebenen Stoffe.	6 3	Bernhardt.		C. Deutsche Sprache. Wie im Winterhalbjahre. Hiezu kam die Einnübung der Declination.	3 3	Bernhardt.
	D. Mathematik. Allgemeine Arithmetik: die vier Species in bestimmten u. unbestimmten Zahlen. Von Maß u. der Messbarkeit ganzer Zahlen. Theorie der Brüche, sowohl der Decimalen als der Nichtdecimalen.	6 3	Bernhardt.		D. Mathematik. Vollständige Wiederholung des im Winterhalbjahre Gelehrten. Sodann die Verhältnisse u. Proportionslehre, nebst Anwendung derselben auf die wichtigsten Rechnungen des bürgerlichen Lebens, z. B. Regel-	6 3	Bernhardt.



Winterhalbjahr 1826 — 1827.				Sommerhalbjahr 1827.			
St.	Lehrgegenstände.	Stun- den.	Lehrer.	St.	Lehrgegenstände.	Stun- den.	Lehrer.
IV	<p>Lehrgegenstände. Ebenen-Geometrie: die Congruenz der Dreiecke u. die daraus hervorge- henden Grundeigen- schaften der Dreiecke u. Parallelogramme.</p> <p>E. Geschichte u. Geogr. Geschichte Griechen- lands bis zu den Zeiten des Peloponnes. Krie- ges.</p> <p>F. Religion. Wie in Tertia.</p>	5	Grabow.	IV	<p>Lehrgegenstände. Arithmetik sowohl nach ein- fachen als zusammen- gesetzten Verhältnissen, Gesellschaftsrechnung, Kettenrechnung.</p> <p>E. Geschichte u. Geogr. Geschichte Griechen- lands bis zur Schlacht von Chärenea — Geog. v. Italien. Geschichte der Römer bis Cereius Zullius.</p> <p>F. Religion. Wie in Tertia.</p>	5	Grabow.
V	<p>A. Latein. Formenlehre. Syntax. Anleitung zum Ueber- setzen aus dem Latei- nischen.</p>	3 2 2	Prescher. Derselbe. Derselbe.	V	<p>A. Latein. Formenlehre nebst Ue- bungen im Uebersetzen einfacher deutsch. Sätze ins Lateinische. Anleitung zum Ueberse- zen aus dem Lateinisch.</p>	5 3	Vernhardt. Prescher.
	<p>B. Deutsche Sprache. Die Hauptregeln der Grammatik vertunden mit schriftl. Übungen.</p> <p>C. Mathematik. Die 4 Species in Buch- staben; Maß der Zah- len; gemeine Brüche in Buchstaben u. Zahlen; Aufgaben aus den Rechnungen des kür- gerlichen Lebens.</p> <p>D. Geographie. Asien, Africa, Amerika, Australien, das Con- tinentssystem u. mathe- matische Geographie.</p>	7 4 6 3	Vernhardt  Räuny. Derselbe.		<p>B. Deutsche Sprache. Wie im Winterhalbjahr</p> <p>C. Mathematik. Angewandte Aufgaben über die 4 Species in Buchstaben u. Zahlen, nebst den Frühen.</p> <p>D. Geographie. Wiederholung der Geo- graphie v. Europa; so- dann Amerika.</p>	8 4 6 3	Vernhardt.  Räuny. Derselbe.

Winterhalbjahr 1826 — 1827.				Sommerhalbjahr 1827.			
St.	Lehrgegenstände.	Stun- den.	Lehrer.	St.	Lehrgegenstände.	Stun- den.	Lehrer.
V.	E. Naturgeschichte. Die wichtigsten Pflan- zen nach Steins Hand- buch. F. Religion. a. evangelische: Biblische Geschichte des alten Testaments so wie das Historische aus dem Leben Jesu u. der Apo- stel; Geographie von Palästina. b. katholische: Objekt wie in Tertia nach Maßgabe der Auf- sungsstärke der Schü- ler dargestellt.	2	Nanny.	V.	E. Naturgeschichte. Säugethiere u. Vogel.  F. Religion. a. evangelische wie im Winterhalbjahr.  b. katholische wie im Winterhalbjahr.	2	Nanny.
VI	A. Latein. Mündliche u. schriftliche Einübung der For- menlehre. Übersetzung leichter Sätze ins deut- sche u. umgekehrt. B. Deutsche Sprache. Die verschiedenen Arten der Bindewörter, Für- wörter u. Mittelwör- ter nebst schriftlichen Sätzen über diese Ma- terie. Die Verhältnis- wörter u. die von ihr regierten Beugfälle nebst schriftlichen An- wendungen darüber. C. Mathematik. Die 4 Species in gan- zen Zahlen mit vielen Anwendungen. D. Naturgeschichte. Vierfüßige Thiere. E. Religion. Wie in Quinta.	6	Bernhardt	VI	A. Latein. Wie im Winterhalb- jahr. Übersetz. leichter Sätze aus Jakobs u. Dörings Elementarbuch. B. Deutsche Sprache Der Bau des einfachen Satzes. Die Declina- tion der Substantive.  C. Mathematik. Die 4 Species in reinen u. angewandten Zahlen, nebst Uebersetzungen im Kopfrechnen. D. Naturgeschichte. Säugethiere u. Vogel. E. Religion wie in Quinta.	4	Giehoff.
		5	Bernhardt			5	Nanny.
		2	Derselbe.			2	Derselbe.

## K u n s t e.

### I. Gesang.

Für den Gesang-Unterricht sind sämtliche Schüler in 3 Klassen eingetheilt. In der 1ten Klasse ließ der Gesangslehrer Herr Meim in 2 wöchentlichen Lehrstunden vier- und mehrstimmige Chorale, Motetten, Chor aus Braun's Lob Jesu singen. In der 2ten Klasse ließ er in 2 wöchentlichen Lehrstunden melodische und rhythmische Uebungen anstellen und auf leichte drei- und vierstimmige Gesangsstücke anwenden. In der 3ten Klasse wurde ebenfalls in 2 wöchentlichen Lehrstunden das Treffen der Töne geübt und Vorübungen zum zweistimmigen Gesang ange stellt.

### II. Zeichnen.

Den Zeichenunterricht ertheilte Herr v. Leslie in 4 Abtheilungen, in jeder wöchentlich 3 Stunden.

1. Abtheilung: Zeichnen nach Umrissen und ausgeführten Vorlegeblättern 2 St.—Zeichnen nach Körpern mit Anwendung, der Perspectiven und der Lehre über Licht und Schatten. 1 St.
2. Abtheilung: Zeichnen nach Umrissen 2 St. — Zeichnen nach Körpern 1 St.
3. Abtheilung: Zeichnen nach Umrissen 2 St. — Zeichnen nach Körpern 1 St.
4. Abtheilung: Zeichnen nach Umrissen 3 St.

### III. Schönschreiben.

Den Schreibunterricht ertheilte Herr Buchner in Quarta wöchentlich 2 Stunden; in Quinta 4 Stunden und in Sexta 5 St.

## C. Verordnungen der vorgesetzten Behörden.

Verordnungen, welche auf das Lehr- und Erziehungs-System der Anstalt eine Beziehung von allgemeinem Interesse hätten, sind dieses Schuljahr von den obern Behörden nicht ergangen.

## II. Chronik des Gymnasiums.

Das Schuljahr nahm mit dem 19ten October 1826 seinen Anfang. Das Winterhalbjahr wurde geschlossen den 12ten April 1827. Das Sommerhalbjahr wurde eröffnet den 10ten Mai und geschlossen den 8ten September 1827. Eine Krankheit des Direktors war Ursache, daß die Lehrstunden des Sommerhalbjahrs um 3 Tage zu spät anfiengen.

Zu der am Ende des vorigen Schuljahres abgehaltenen Abiturienten-Prüfung erschienen 5 Schüler:

- 1) Friedrich Carl Doinet, gebürtig aus Sobernheim im Kreise Kreuznach, 19 Jahr alt, Sohn des Steuereintnehmers Nikolaus Doinet, katholischer Confession, 3 1/2 Jahr Schüler des Gymnasiums, 1 1/2 Jahr in Prima. Er wurde entlassen mit dem Zeugnisse No. II. und studirt in Heidelberg Medicin.
- 2) Maximilian Kaul, gebürtig aus Gebrodt im Kreise Kreuznach, Sohn des Försters Peter Kaul, 18 Jahr alt, evangelischer Confession, 5 1/2 Jahr auf dem Gymnasium, 1 1/2 Jahr in Prima. Er wurde mit dem Zeugnisse No. II. entlassen und studirt in Penn Theologie.

- 3) Adolf Schmidt, gebürtig aus Frankfurt am Main, 19 Jahr alt, Sohn des Kaufmanns J. S. Schmidt, evangelischer Confession, 7 Jahr auf dem Gymnasium, 2 Jahr in Prima. Er wurde mit dem Zeugnisse No. II. entlassen und studirt in Königsberg Medicin.
- 4) Peter Joseph Hilt, gebürtig aus Andernach im Regierungsbezirk Koblenz, 20 Jahr alt, Sohn des Kaufmanns Hermann Joseph Hilt, katholischer Confession, 2 1/2 Jahr auf dem Gymnasium, 1 Jahr in Prima. Er wurde mit dem Zeugnisse No. II. entlassen und hält sich seitdem zur Vervollkommenung seiner wissenschaftlichen Bildung in Trier auf.
- 5) Peter Ludwig Engelmann, gebürtig aus Münster-Maisfeld im Regierungsbezirk Koblenz, Sohn des Domainen-Inspectors Engelmann, evangelischer Confession, 18 Jahr alt, 5 1/2 Jahr auf dem hiesigen Gymnasium, 2 1/2 Jahr in Prima. Er wurde mit dem Zeugnisse No. I. entlassen und studirt in Freiburg Bauwissenschaften.

Zu der ihm Frühling 1827 abgehaltenen Abiturienten-Prüfung erschienen 6 Schüler:

- 1) Joseph Stanislaus Lang, gebürtig aus Schreppenhäusen im Kreise Kreuznach, Sohn des verstorbenen Controlleurs Johann Adam Lang, 19 1/2 Jahr alt, katholischer Confession, 7 1/2 Jahr auf dem Gymnasium, 2 1/2 Jahr in Prima. Er wurde mit dem Zeugnisse No. II. entlassen und studirt in Bonn Philologie.
- 2) Heinrich Will, gebürtig aus Staudernheim im Hesseuhomburgischen, Sohn des Oberschultheißen Heinrich Will, 19 Jahr alt, evangelischer Confession, 3 Jahr auf dem Gymnasium 1 1/2 Jahr in Prima. Er wurde mit dem Zeugnisse No. I. entlassen und studirt in Halle Jura.
- 3) Friedrich Dröschner, gebürtig aus Buchenheuern, Sohn des Pfarrers Johannes Dröschner, 20 Jahr alt, evangelischer Confession, 2 1/2 Jahr auf dem Gymnasium, 1 1/2 Jahr in Prima. Er wurde mit dem Zeugnisse No. I. entlassen und studirt in Halle Theologie.
- 4) Carl Mayer, gebürtig aus Eisenberg am Donnersberg, Sohn des Directors Elias Mayer, evangelischer Confession, 18 Jahr alt, 6 1/2 Jahr auf dem Gymnasium, 2 Jahr in Prima. Er wurde entlassen mit dem Zeugnisse No. II. und studirt in Heidelberg Bergwissenschaften.
- 5) Gustav Franz Glubrecht, gebürtig aus Paderborn, Sohn des Steuerraths Franz Georg Glubrecht, 18 Jahr alt, evangelischer Confession, 2 Jahr auf dem Gymnasium und in Prima. Er wurde mit dem Zeugnisse No. II. entlassen und studirt in Breslau Jura.
- 6) Georg Ranly, gebürtig aus Hüffelsheim im Kreise Kreuznach, Sohn des Alermannes Georg Ranly, 19 Jahr alt, katholischer Confession, 5 1/2 Jahre auf dem Gymnasium, 2 Jahr in Prima. Er wurde mit dem Zeugniß No. II. entlassen und studirt in Bonn Philologie.

Den 3ten August wurde Er. Majestät des Königs Geburtsfest durch Reden in deutscher und lateinischer Sprache auf eine des hohen Gegenstandes würdige Weise gefeiert.

### III, Statistische Uebersicht.

Die Zahl der Schüler war

1) im Winterhalbjahr		2) im Sommerhalbjahr	
in Prima . . .	19	in Prima . . .	15
in Secunda . . .	26	in Secunda . . .	20
in Tertia . . .	24	in Tertia . . .	24
in Quarta . . .	25	in Quarta . . .	25
in Quinta . . .	24	in Quinta . . .	20
in Sexta . . .	50	in Sexta . . .	55
in der Vorbereitungsschule	34	in der Vorbereitungsschule	56
	<hr/> 189		<hr/> 175

### IV. Anordnung der Prüfungsfeierlichkeit.

Die Prüfung der Schüler wird den 6ten und 7ten September in folgender Ordnung vorgenommen werden.

Den 6ten September Vormittags.

Eröffnung des Examen der Primaner und Secundaner.

8 —	9	Demosthenes.	Direktor Eilers.
9 —	10	Mathematik u. Physik.	Oberlehrer Graham.
10 —	11	Cicero de nat. Deorum.	Oberlehrer Dr. Petersen.
11 —	1/2 12	Horaz.	Professor Noß.
1/2 12 —	12	Hebräisch.	Oberlehrer Dr. Petersen.

Austheilung der Censuren und Promotion.

Den 6ten September Nachmittags.

Examen der Quintaner und Sextaner.

2 —	3	Latéinische Sprache.	Lehrer Preßler.
3 —	4	Mathematik.	Lehrer Mann.
4 —	1/2 5	Deutsche Sprache.	Lehrer Bernhardt.
1/2 5 —	5	Naturgeschichte.	Lehrer Mann.

Austheilung der Censuren und Promotion.

Den 7ten September Vormittags.

Examen der Tertianer und Quartaner.

8 —	9	Homer u. Griech. Grammatik.	Lehrer Presser.
9 —	10	Mathematik.	Oberlehrer Grabow.
10 — 1/2	11	Phädrus.	Lehrer Verwardt.
1/2 11 —	1/2 12	Cicero de amicit. Geschichte.	Oberlehrer Eichhoff.
1/2 12 —	12	Geschichte.	Derselbe.

Den 7ten September Nachmittags.

2 — 3 Examen der Vorbereitungsschule. Lehrer Gleim.

3 — 5 Reden und Recitationen der Schüler.

- 1) Rede des Primaners Schneegans über den Einfluß der Beredsamkeit in lateinischer Sprache.
- 2) Rede des Secundaners Lorenz: Ueber die öffentlichen Spiele der Griechen in deutscher Sprache.
- 3) Der Tertianer Scheib: Die Kraniche des Iphitus, von Schiller.
- 4) Der Quartaner Hesse: Das Lied vom braven Mann, von Bürger.
- 5) Die Quartaner Seherr und Jakob Anheuser: Der Kaiser und der Alte, von Bürger.
6. Der Quintaner Weinmann: Der blinde König, von Umland.
7. Der Quintaner Nachtigall: Kurfürst August I. von Sachsen und die Magd aus Ostra, von Theodor Hell.
8. Der Sextaner Schöu: Das Privilegium, von Tieck.
9. Der Sextaner Jeremiaßfeld: Die zwei Hunde, von Pfeffel.

